



Panasonic®

Manual de instrucciones Guía básica Tablet PC

Nº de modelo **FZ-F1** serie

Gracias por adquirir un producto Panasonic.

Para hacer un uso seguro del producto y optimizar su rendimiento, lea estas instrucciones detenidamente.

Para obtener información más detallada sobre este producto, consulte el Reference Manual, el cual está disponible hojeando la pantalla de Inicio hacia la izquierda y, a continuación, pulsando **[Manual en línea]** en la lista Todas las aplicaciones.
(Es necesario efectuar una descarga.)

Tabla de contenido

Introducción	3
Precauciones de manipulación	3
Marcas comerciales	7
Términos e ilustraciones en este documento	7
Exenciones de responsabilidades	8
Primeros pasos	9
Confirme los elementos incluidos	9
Descripción de las piezas	10
Abrir y cerrar la cubierta de la interfaz	14
Extraer e instalar la cubierta de la batería	15
Instalar tarjetas SIM (solamente determinados modelos)	18
Instalación de una tarjeta SD	19
Instalar y extraer la batería	22
Cambio de la batería (cambio en caliente de la batería)	24
Carga de la batería	25
Active y desactive la unidad	26
Visualización de la pantalla	27
Operaciones básicas	29
Restablecer datos de fábrica	31
Resolución de problemas	32
Apéndice	36
Especificaciones	36
Accesorios	42
Garantía limitada estándar	43

Introducción

Precauciones de manipulación

Uso general

- Ambiente de funcionamiento
Temperatura: En funcionamiento: entre -10 °C y 50 °C
(IEC60068-2-1, 2)^{*1}
Almacenado: entre -30 °C y 70 °C
Humedad: En funcionamiento: entre 30 % y 80 % HR (sin condensación)
Almacenado: entre 30 % y 90 % HR (sin condensación)
Usar de forma prolongada el producto en condiciones extremas, fumar a poca distancia del producto o usar el producto en lugares donde se use aceite o en los que haya mucho polvo puede deteriorarlo y acortar su vida útil, incluso si se respetan los intervalos de temperatura y humedad indicados arriba. Además, cuando se utilice el producto en ambientes fríos, el producto puede tardar más en ponerse en marcha y el tiempo de operación de la batería se puede reducir.
Con temperaturas de 0 °C o inferiores, si el producto se moja, se puede producir congelación. En dichas temperaturas, asegúrese de secarlo.
^{*1} No toque el producto con las manos desprotegidas cuando lo use en ambientes cálidos o fríos.
- No deje el producto en los lugares siguientes, ya que si lo hace puede dañarlo.
 - Cerca de aparatos eléctricos. Se puede distorsionar la imagen o generarse algún sonido.
- Este producto ha sido diseñado para reducir la intensidad de los golpes a que puedan estar expuestos la pantalla LCD y los componentes eléctricos internos. No obstante, la protección contra las averías derivadas de tales golpes no está garantizada. Al igual que con cualquier otro dispositivo portátil, tome las precauciones necesarias para evitar dañar el producto.
- Si usa un lápiz (incluido con determinados modelos y también disponible como accesorio) para interactuar con la pantalla, no lo presione con fuerza contra la pantalla. Si lo hace, puede dañar el lápiz o arañar o abollar la pantalla.

- No coloque objetos en la superficie del producto ni presione con fuerza con objetos afilados. Podrían aparecer arañazos en la superficie de la pantalla.
- No arañe la cámara trasera, el lector de código de barras o el panel del flash.
- No use el lápiz si la pantalla tiene polvo o está manchada (p. ej., de aceite). Si lo hace, se pueden adherir partículas a la pantalla o al lápiz y arañar la superficie de la pantalla o impedir el debido funcionamiento del lápiz.
- Use el lápiz solo para interactuar con la pantalla. Si lo usa para otros fines puede dañarlo y, como resultado, arañar la pantalla.
- Confirme que el software es seguro antes de descargarlo e instalarlo en este producto. La instalación de software malintencionado o virus informáticos pueden causar averías o que se revele la información privada almacenada en el producto, o puede causar una subida excesiva del volumen.
- Apague el producto antes de extraer la tarjeta SIM o SD. Si no lo hace, puede perder los datos o dañar la tarjeta SIM, la tarjeta SD o el producto.
- No coloque el producto cerca de un televisor o radio. Puede producir interferencias en el televisor o radio.
- Mantenga el producto alejado de imanes. Si no lo hace, es posible que el producto falle.
- En muchas zonas es ilegal grabar una llamada sin permiso. Pida siempre permiso a la otra parte antes de grabar una llamada.
- Siga estas instrucciones y el Reference Manual para evitar dañar los dispositivos. Lea detenidamente los manuales de instrucciones de los dispositivos periféricos.
 - Use dispositivos periféricos que se ajusten a las especificaciones del producto.
 - Oriente los conectores en la dirección adecuada.
 - Si no puede introducir un conector con facilidad, no lo haga por la fuerza. Compruebe la forma, la dirección, la alineación de los pines, etc.

Protección de sus datos

- Para evitar la pérdida accidental de datos, le recomendamos que haga una copia de seguridad de los datos importantes que guarde en el producto, la tarjeta SIM y la tarjeta SD.

- Para evitar que se revele de forma accidental información privada, confirme siempre el destino antes de enviar mensajes, anexos de archivos o cualquier otra comunicación, como un correo electrónico.
- Antes de desechar el producto o entregar el producto a un tercero, extraiga la tarjeta SIM, tarjeta SD y cualquier otro accesorio.
- Antes de desechar el producto o entregar el producto a un tercero, lleve a cabo una restauración de los datos de fábrica (página 31) para borrar cualquier dato almacenado en el producto.
- Antes de utilizar las funciones Wi-Fi o Bluetooth, adopte las acciones pertinentes para garantizar sus datos.

Protección frente al agua/polvo

- Este producto ofrece protección frente al agua/polvo cuando la cubierta de la interfaz y la cubierta del conector para auriculares con micrófono están cerradas y la batería y la cubierta de la batería están acopladas. Por lo tanto, mantenga alejados del agua y el polvo los componentes internos del producto, los accesorios y los productos opcionales.
- Para evitar que entren líquidos, arena, polvo o cualquier otro objeto extraño en el producto, mantenga siempre limpias la batería y la cubierta de la batería y asegúrese de cerrar la cubierta firmemente después de abrirla. Asegúrese de que no queda nada atrapado entre la cubierta o la batería y el producto.
- Si se vierte agua sobre el producto, pásele un paño suave y seco y agite el producto para eliminar las gotas de agua. A continuación, extraiga la cubierta de la batería y agite el producto sosteniendo la batería para evitar que se caiga a fin de eliminar el agua. Después, con la batería todavía acoplada, elimine las gotas de agua de la batería y de la parte posterior la cubierta de la batería, y seque las piezas por completo.
- No deje que se vierta agua sobre el producto. El agua puede cortocircuitar el puerto micro USB o el conector para auriculares con micrófono, o dar lugar a la aparición de manchas en la pantalla.
- Si el producto está húmedo, elimine la humedad antes de conectar los dispositivos periféricos.
- No seque el producto con un dispositivo o fuente de calor como un microondas o secador.

- **Accesorios**

No use el producto bajo la lluvia o en lugares muy húmedos, como cuartos de baño, dado que los accesorios no están protegidos frente al agua/polvo. Deje de usarlos si los lleva pegados al cuerpo; el interior puede corroerse debido a la humedad generada por el sudor y dar lugar a averías.

Mantenimiento

- Cuando vaya a limpiar el producto, asegúrese de que esté apagado.
- Limpie el producto con un paño suave y seco. Se puede utilizar, si es necesario, un desinfectante con base de alcohol.
 - Si el producto está especialmente sucio, límpielo con un paño mojado en agua y bien escurrido y, a continuación, con un paño seco.
 - No limpie el producto con disolventes como el benceno, diluyentes o detergentes alcalinos fuertes porque puede deteriorar la superficie del producto.

Batería

- La batería es un elemento consumible. Según las condiciones de uso, puede hincharse cuando llega al final de su vida útil. La batería se deteriora cuando se excede su vida útil típica de aproximadamente un año o de cerca de 500 ciclos de carga. Si la batería comienza a hincharse o si el tiempo de uso tras una carga completa se vuelve radicalmente más corto, la batería debe sustituirse por una nueva. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
- No toque los terminales de la batería. Si lo hace podría provocar un contacto deficiente.
- Si deja la batería acoplada al producto, la batería descargará electricidad gradualmente y en pequeñas cantidades, incluso si el producto está apagado. Si la deja acoplada durante un periodo prolongado (varios meses o más), la batería se sobredescargará y su rendimiento puede deteriorarse.
- Almacene la batería en entornos con una temperatura ambiente de entre -20 °C y 35 °C. Si la almacena en condiciones distintas, el rendimiento y la vida de la batería pueden reducirse.
- Cuando se almacene o transporte la batería, asegúrese de que los terminales de la batería no se ensucian y de que no hay objetos extraños o suciedad adherida a los terminales de la batería.

- Si la carga de la batería no se completa una vez transcurrido el tiempo de carga especificado, extraiga la batería del producto. El dispositivo de protección de la batería podría dañarse.
- No es posible cargar la batería instalada si el producto no la reconoce. Asegúrese de usar la batería especificada.
- Elimine el producto de conformidad con las normativas locales sobre residuos.

Marcas comerciales

- La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por Panasonic Corporation se lleva a cabo bajo licencia.
- El logotipo microSDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- N-Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en Estados Unidos y en otros países.
- Wi-Fi, el logotipo Wi-Fi, el logotipo Wi-Fi CERTIFIED y Wi-Fi CERTIFIED son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.
- Microsoft y Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Todas las demás marcas comerciales aquí mencionadas pertenecen a sus respectivos propietarios.



Términos e ilustraciones en este documento

- Panasonic Corporation y/o sus afiliados denominados en conjunto como "nosotros" o "Panasonic".
- Este producto admite tarjetas de memoria microSD, microSDHC y microSDXC. En este documento, el término "tarjeta SD" se utiliza como un término genérico para cualquier tarjeta de memoria compatible.

- Este producto admite tarjetas Micro SIM (solamente determinados modelos). En este documento, el término "tarjeta SIM" se utiliza como un término genérico para cualquier tarjeta SIM compatible.
- Es posible que haya diferencias entre algunas ilustraciones de este documento y el producto real. Asimismo, los detalles de las descripciones pueden variar debido a las diferencias entre versiones o a las actualizaciones automáticas de algunos software.
- La información contenida en este documento está sujeta a modificaciones sin previo aviso.
- Para obtener la información más reciente sobre los productos opcionales, consulte los catálogos del producto, etc.

Exenciones de responsabilidades

Panasonic no será responsable de la pérdida de datos u otros daños incidentales o consecuentes causados por el uso del producto. Este producto puede descargar, almacenar, reenviar y recibir contenido adicional, como aplicaciones, tonos de llamada, información de contacto y archivos multimedia. El uso de tal contenido puede que esté restringido o prohibido por las leyes de terceras partes, incluyendo, pero sin carácter taxativo, la restricción establecida por las leyes aplicables de los derechos de autor. Usted es totalmente responsable del contenido adicional que descargue o reenvíe desde el producto; Panasonic no es responsable de tal contenido ni de su uso. Antes de utilizar tal contenido, es su responsabilidad verificar que el uso al que va a destinar el producto dispone de la licencia correspondiente o, de no ser así, está autorizado. Panasonic no garantiza la precisión, integridad o calidad de cualquier contenido adicional o cualquier otro contenido de otra tercera parte. En ningún caso y de ninguna manera, Panasonic será responsable del uso indebido de los contenidos adicionales o los de una tercera parte en este producto o su operador. Puede que este documento y cualquier otra documentación de cualquier producto relacionado haga referencia a servicios o aplicaciones proporcionados por terceras partes. Puede que el uso de tales servicios o programas requieran un registro separado con el proveedor de la tercera parte y puede que esté sujeto a términos de uso adicionales. Para obtener información sobre aplicaciones a las que se accede desde o por medio de un sitio web de una tercera parte, revise por adelantado los términos de uso de los sitios web y la política de privacidad aplicable. Panasonic no garantiza la disponibilidad o el correcto funcionamiento de cualquier sitio web, servicio o aplicación de una tercera parte.

Primeros pasos

Confirme los elementos incluidos

Si falta algún elemento, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

- **Unidad principal** ×1
- **Batería (Número de modelo FZ-VZSUN110U o FZ-VZSUN120U)** ×1
 - En las ilustraciones, se usa generalmente FZ-VZSUN110U, excepto en algunos casos en los que se usa FZ-VZSUN120U.
- **Manual de instrucciones - Leer antes de usar el producto** ×1
- **Adaptador de CA (Número de modelo FZ-AAE184E)** ×1

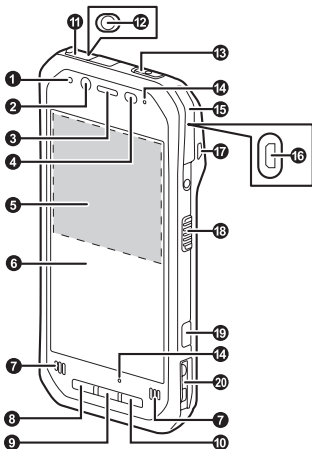


- Conéctelo solo con el cable de conexión USB suministrado.
 - La forma del enchufe varía en función de cada país.
- **Cable de conexión USB** ×1



Descripción de las piezas

Vista frontal



1 Indicador

Naranja, iluminado: La batería se está cargando

Verde, iluminado: La carga de batería está completa

Rojo, iluminado: El nivel de batería es igual o menor al 10 % de una carga completa

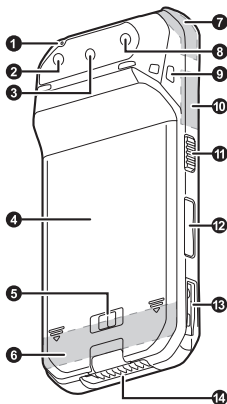
2 Cámara frontal

3 Auricular

- 4 Sensor de luz ambiente, sensor de proximidad**
El sensor de luz ambiente ajusta automáticamente el brillo de la pantalla. El sensor de proximidad evita operaciones accidentales en la pantalla táctil durante las llamadas de teléfono.
- 5 Antena NFC (interna)**
Cuando se utilice una tarjeta NFC u otro dispositivo NFC, toque la tarjeta o el dispositivo con esta parte de la unidad.
- 6 Pantalla (pantalla táctil)**
También se puede operar utilizando guantes (modo táctil de guantes).
- 7 Altavoz**
- 8 Botón Atrás**
Pulse para volver a la pantalla anterior.
- 9 Botón Inicio**
Pulse para que aparezca la pantalla de inicio.
- 10 Botón Buscar^{*1}**
Pulse para buscar la web.
- 11 Cubierta del conector para auriculares con micrófono**
(página 13)
- 12 Conector para auriculares**
- 13 Botón de encendido** (página 26)
- 14 Micrófono**
- 15 Cubierta de la interfaz** (página 14)
- 16 Puerto micro USB**
- 17 Hueco para enganchar la correa**
- 18 Botón lateral^{*1}**
- 19 Botón de cámara**
- 20 Raíl para soporte**
Se usa cuando conecta la unidad a un soporte opcional, etc.

^{*1} La función registrada se puede cambiar. Consulte el Reference Manual.

Vista trasera



- ❶ Micrófono
- ❷ Cámara trasera
- ❸ Lector de código de barras
- ❹ Cubierta de la batería
- ❺ Pestaña de bloqueo de la batería
- ❻ Antena móvil (interna)
- ❼ Antena GPS (interna)
- ❽ Flash
Se puede utilizar al sacar fotos.
- ❾ Hueco para enganchar la correa

10 Wi-Fi, antena de Bluetooth (interna)

11 Botón lateral^{*1}

12 Botones de volumen

13 Raíl para soporte

Se usa cuando conecta la unidad a un soporte opcional, etc.

14 Conector de bus de expansión

Se usa cuando conecta un soporte opcional, etc. u otras opciones de expansión futuras.

^{*1} La función registrada se puede cambiar. Consulte el Reference Manual.

Apertura y cierre la cubierta del conector para auriculares con micrófono

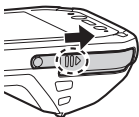
Tire del saliente de la cubierta del conector para auriculares con micrófono con la punta de los dedos. Cuando se cierre, asegúrese de que la cubierta está cerrada firmemente.

IMPORTANTE

- Observe lo siguiente para asegurarse un correcto funcionamiento de los mecanismos a prueba agua y a prueba de polvo de la unidad.
 - Asegúrese de que la cubierta del conector para auriculares con micrófono está cerrada de forma segura cuando el conector para auriculares con micrófono no se está utilizando.
 - Cuando se cierre la cubierta del conector para auriculares con micrófono, asegúrese de que no hay suciedad atascada en la tapa ni a su alrededor.

Abrir y cerrar la cubierta de la interfaz

Abrir la cubierta de la interfaz



1. Deslice la cubierta en la dirección de la flecha por el realce (rodeado con un círculo en la ilustración superior) con la punta de los dedos.

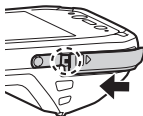


2. Tire de la cubierta y gírela hacia abajo.

Cerrar la cubierta de la interfaz



1. Gire la cubierta hacia arriba e insértela en la ubicación inicial.



2. Deslízcela con firmeza en la dirección de la flecha hasta que la zona roja (rodeada con un círculo en la ilustración superior) deje de verse.

IMPORTANTE

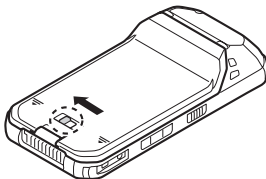
- Observe lo siguiente para asegurarse un correcto funcionamiento de los mecanismos a prueba de agua y a prueba de polvo de la unidad.
 - Asegúrese de que la cubierta de la interfaz está cerrada y bloqueada de forma segura cuando el puerto micro USB no está en uso.
 - Cuando se cierre la cubierta de la interfaz, asegúrese de que no hay suciedad atascada en la tapa que sella la cubierta.

Extraer e instalar la cubierta de la batería

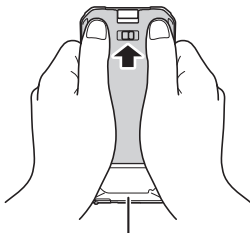
Con FZ-VZSUN110U y FZ-VZSUN120U

Extracción de la cubierta de la batería

1. Deslice la pestaña de bloqueo de la batería (rodeada con un círculo en la ilustración) en la dirección de ➡.



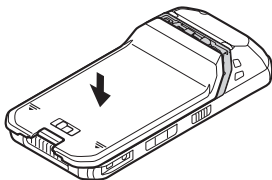
2. Deslice la cubierta de la batería con firmeza colocando las manos como se muestra en la ilustración.
- Cuando extraiga la cubierta de la batería, tenga cuidado de que la batería no caiga al suelo.



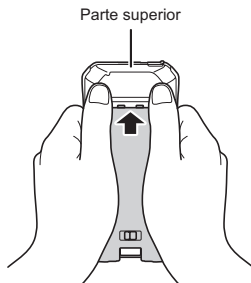
Parte superior

Instalación de la cubierta de la batería

1. Coloque la cubierta de la batería en la unidad como se muestra en la ilustración.
- Si la batería sobresale de la unidad, use la cubierta de la batería para presionar cuidadosamente la batería.



2. Deslice la cubierta de la batería con firmeza colocando las manos como se muestra en la ilustración, hasta que oiga un clic.



3. Bloquee la cubierta deslizando la pestaña de bloqueo de la batería (rodeada con un círculo en la ilustración) hacia .
 - Deslícela con firmeza hasta que deje de verse el área roja.



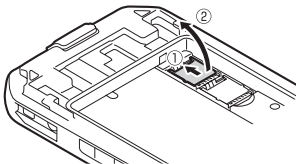
IMPORTANTE

- Observe lo siguiente para asegurarse un correcto funcionamiento de los mecanismos a prueba agua y a prueba de polvo de la unidad.
 - Asegúrese siempre de que la cubierta de la batería se cierra y bloquea de forma segura.

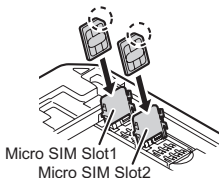
Instalar tarjetas SIM (solamente determinados modelos)

Puede instalar hasta dos tarjetas SIM.

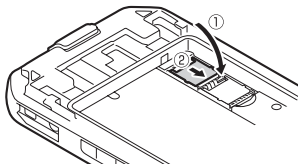
1. Extraiga la cubierta de la batería (página 15).
 - Si hay una batería instalada, extráigala (página 23).
2. Deslice la ranura para tarjetas Micro SIM en la dirección de la flecha (①) y, a continuación, ábrala (②).



3. Introduzca la tarjeta SIM en la ranura para tarjetas Micro SIM deseada.
 - Instale solamente tarjetas Micro SIM.
 - Si hay solo una tarjeta SIM instalada, introdúzcala en la ranura para tarjetas Micro SIM 1 (Micro SIM Slot1).
 - Sostenga la tarjeta SIM con los terminales metálicos de frente y la esquina recortada orientada en la dirección del área indicada con un círculo en la ilustración inferior.



4. Cierre la ranura para tarjetas Micro SIM (①) y deslícela en la dirección de la flecha (②) hasta que oiga un clic.



- Para extraer una tarjeta SIM, realice la misma operación y, a continuación, extraiga la tarjeta SIM en el paso 3.

Nota

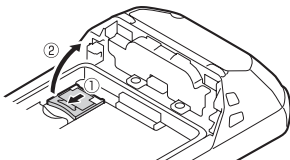
- Consulte el Reference Manual (hojee la pantalla de Inicio hacia la izquierda y, a continuación, pulse el **[Manual en línea]** en la lista Todas las aplicaciones) para obtener información sobre cómo seleccionar la ranura de tarjeta SIM activa y el modo de red móvil preferido.

Instalación de una tarjeta SD

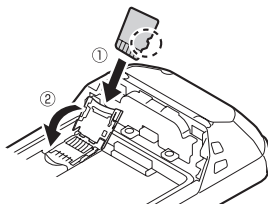
Cuando vaya a instalar o extraer una tarjeta SD, coloque la unidad sobre una superficie plana.

1. Extraiga la cubierta de la batería (página 15).
 - Si hay una batería instalada, extráigala (página 23).

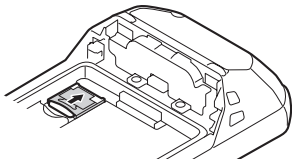
2. Deslice la ranura para tarjetas microSD en la dirección de la flecha (①) y, a continuación, ábrala (②).



3. Introduzca la tarjeta microSD en la ranura para tarjetas microSD (①) y, a continuación, cierre la ranura (②).
- Instale solamente tarjetas microSD.
 - Sostenga la tarjeta microSD con los terminales metálicos de frente y la esquina recortada orientada en la dirección del área indicada con un círculo en la ilustración inferior.



4. Deslice la tarjeta microSD en la dirección de la flecha hasta que oiga un clic.



- Para extraer una tarjeta microSD, realice la misma operación y, a continuación, extraiga la tarjeta microSD en el paso 3.

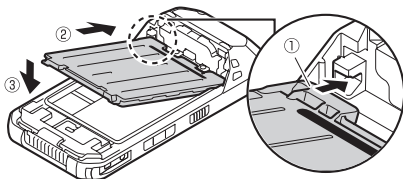
Instalar y extraer la batería

Asegúrese de desactivar la unidad antes de cambiar la batería.

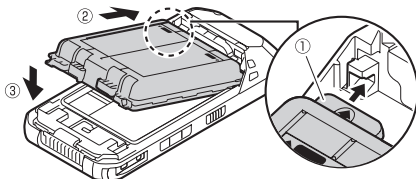
Instalación de la batería

1. Extraiga la cubierta de la batería (página 15).
2. Introduzca las pestañas situadas junto a los terminales de la batería (①) en las muescas de la unidad (②) y, a continuación, encaje la batería (③).

Con FZ-VZSUN110U



Con FZ-VZSUN120U



- Puede que la batería sobresalga de la unidad incluso aunque esté instalada correctamente. A pesar de ello, esto no implica un fallo de funcionamiento.

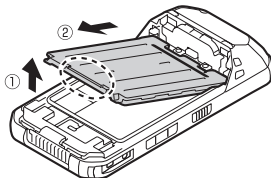
IMPORTANTE

- Observe lo siguiente para asegurarse un correcto funcionamiento de los mecanismos a prueba agua y a prueba de polvo de la unidad.
 - Cuando vaya a instalar la batería, asegúrese de que no hay suciedad en la junta que sella la unidad ni en el área que rodea la batería.

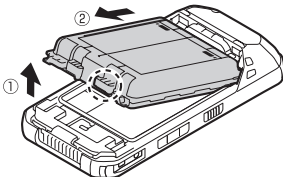
Extracción de la batería

1. Extraiga la cubierta de la batería (página 15).
2. Levante la batería sirviéndose de la pestaña (rodeada con un círculo en la ilustración) (①) y extráigala (②).

Con FZ-VZSUN110U



Con FZ-VZSUN120U



IMPORTANTE

- No extraiga la batería si la unidad está mojada. Si la unidad está mojada, elimine las gotas de agua y seque completamente la unidad antes de extraer la batería. (Consulte “Protección frente al agua/polvo”, página 5).

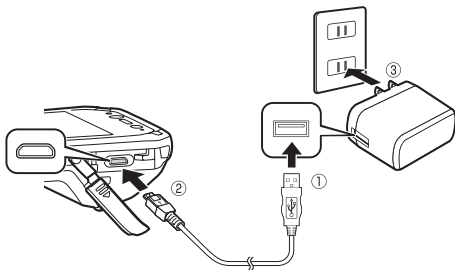
Cambio de la batería (cambio en caliente de la batería)

Puede sustituir la batería sin necesidad de apagar la unidad.

- Cambie la batería en menos de 30 segundos. Si transcurren más de 30 segundos, se forzará el cierre de las aplicaciones en ejecución y es posible que pierda los datos no guardados.
 - Durante el cambio en caliente, todas las funciones inalámbricas se desactivan temporalmente.
1. Hojee la pantalla de Inicio hacia la izquierda y, a continuación, pulse **[Intercambio directo]** en la lista Todas las aplicaciones.
 2. Siga las instrucciones en pantalla.
 - El indicador puede tardar un poco en iluminarse en verde.
 3. Sustituya la batería.

Carga de la batería

- La batería no está cargada cuando compra el producto. Cargue la batería antes de activar la unidad por primera vez o después de un almacenamiento prolongado.
1. Oriente hacia arriba la marca USB del cable de conexión USB y conecte el cable al adaptador de CA (①) y a la unidad (②).
 2. Conecte el enchufe (③) del adaptador de CA a una toma de corriente.
 - La forma del enchufe varía en función de cada país.



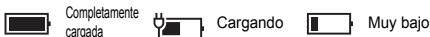
- Cargue la batería en entornos con una temperatura ambiente de entre 10 °C y 35 °C.
- El indicador se ilumina en naranja mientras la batería se está cargando y se ilumina en verde cuando la carga está completa.
- Para que la batería no se sobrecargue, la unidad se carga solo cuando el nivel de batería restante es inferior a aproximadamente el 95 % de la capacidad máxima.
- También puede cargar la unidad conectándola al puerto USB de un ordenador u otro dispositivo a través del cable de conexión USB.

Nota

- Cuando retire el cable de conexión USB, asegúrese de retirarlo tirando del enchufe. No tire del cable.
- Cuando vaya a conectar un cable de conexión USB, fíjese en la forma del enchufe micro USB y del puerto micro USB. No intente conectar el cable de conexión USB dado la vuelta.
- Extraiga el polvo o agua vertida de los enchufes antes de conectarlos. No haga demasiada fuerza cuando introduzca enchufes ni los inserte en ángulo.

Confirmación del nivel de batería

El nivel de batería se muestra en la esquina superior derecha de la pantalla, en la barra de estado.



También puede confirmar el nivel específico de batería restante.

Hojee la pantalla de Inicio hacia la izquierda y, a continuación, en la lista Todas las aplicaciones, pulse **[Configuración]** → **[Sistema]** → **[Ahorro de batería]** / **[Batería]**.

Active y desactive la unidad

Activar la unidad

Mantenga pulsado  (botón de encendido) en la parte superior de la unidad hasta que la unidad vibre brevemente.

Desactivación de la unidad

1. Mantenga pulsado  (botón de encendido) hasta que se muestre **[baja para apagar]**.
2. Pulse la pantalla y deslice su dedo hacia abajo.

Activación y desactivación de la pantalla

- Para apagar la pantalla
Pulse  (botón de encendido).
 - Para encender la pantalla
1. Pulse  (botón de encendido). También puede pulsar de forma predeterminada el  (botón Inicio) para encender la pantalla.
 - Se muestra la pantalla de bloqueo.
 2. Hojee hacia arriba la pantalla de bloqueo.

Configuración de la unidad por primera vez

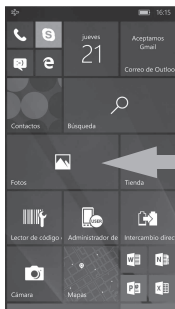
La primera vez que encienda la unidad, se le solicitará que configure varios ajustes. Siga las instrucciones en pantalla y configure cada elemento según sus preferencias. Es necesaria una conexión a Internet para configurar determinados elementos.

- Si no quiere agregar el paquete de suministro cuando se le solicite, pulse **[Cancelar]** y continúe a la siguiente pantalla de configuración.

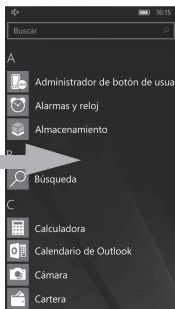
Visualización de la pantalla

Utilización de la pantalla de Inicio y la lista Todas las aplicaciones

La pantalla de Inicio es el punto de partida para todas las operaciones. La pantalla de Inicio ya dispone de una serie de mosaicos que se muestran en ella, pero estos mosaicos y sus ubicaciones pueden cambiarse según sea necesario. Pulse  (botón Inicio) para volver a la pantalla de Inicio en cualquier momento. Hojee la pantalla de Inicio hacia la izquierda para cambiar a la lista Todas las aplicaciones, donde todas las aplicaciones del dispositivo se muestran en una lista.



Pantalla de Inicio



Lista Todas las aplicaciones

- Pulse cualquier letra en la lista Todas las aplicaciones para una sección específica de la lista.

Utilización de la barra de estado

Los iconos de estado que aparecen en la barra de estado en la parte superior de la pantalla indican el estado actual del dispositivo.

- Consulte el Reference Manual para obtener una explicación de los iconos.

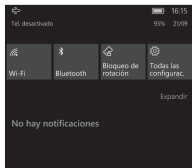


Barra de estado

Utilización del centro de acción

Se muestra información detallada sobre llamadas entrantes, mensajes de texto e información de actualización de la aplicación en el centro de acción. El centro de acción se muestra hojeando hacia abajo desde la parte superior de la pantalla y se oculta hojeando hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla.

Mientras se muestra el centro de acción, puede pulsar una notificación para adoptar una acción o cambiar los ajustes de activación/desactivación para las aplicaciones que se muestran. Pulse **[Todas las configurac.]** para cambiar a la aplicación **[Configuración]**.



Operaciones básicas

Ajuste del volumen

1. Pulse **[+]** o **[-]** del botón de volumen.
 - La barra de volumen para llamadas y notificaciones de teléfono se muestra en la parte superior de la pantalla. (Desaparece después de varios segundos.)



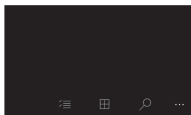
2. Pulse **[+]** o **[-]** para ajustar el volumen a un nivel apropiado.
 - El nivel de volumen se muestra en el lado derecho de la barra de volumen.

Utilización del panel de ajuste de volumen

Pulse el **[v]** en el borde derecho de la barra de volumen para mostrar el panel de ajuste de volumen. (Desaparecerá después de varios segundos.) Mientras se muestra el panel de ajuste de volumen, también puede ajustar el volumen para medios o aplicaciones o activar/desactivar la vibración.

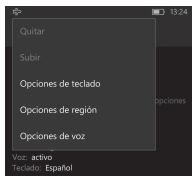
Utilización de la barra de aplicaciones

En función de la aplicación, la barra de aplicaciones se muestra en la parte inferior de la pantalla durante la operación y puede pulsar los iconos para realizar operaciones. Pulse ●●● en el lado derecho de la pantalla para mostrar explicaciones para cada icono, el menú de operación, etc.



Utilización del menú de contexto

Algunos elementos tienen menús de contexto. El menú de contexto es similar al menú del botón derecho de un ordenador. Los menús de contexto se pueden abrir manteniendo pulsado un elemento. Para cerrar el menú, pulse en cualquier lugar fuera del menú.



Cómo mostrar el conmutador de la aplicación

Cuando estén activas varias aplicaciones, mantenga pulsado

← (botón Atrás) para mostrar el conmutador de la aplicación. Mire entre las pantallas y pulse en una para cambiar a esa pantalla, o deslice el dedo hacia abajo en la pantalla para obligar a salir de la aplicación.

Para cerrar el conmutador de la aplicación, pulse ← (botón Atrás).

Restablecer datos de fábrica

PRECAUCIÓN

- El siguiente procedimiento restablece todos los ajustes y borra cualquier dato que haya almacenado en la unidad. Realice una copia de seguridad de datos importantes antes de realizar este procedimiento.
1. Hojee la pantalla de Inicio hacia la izquierda y, a continuación, en la lista Todas las aplicaciones, pulse **[Configuración]** → **[Sistema]** → **[Acerca de]**.
 2. Pulse **[Restablecer el teléfono]** → **[Sí]** y siga las instrucciones en pantalla.
 - La unidad se reinicia cuando el restablecimiento de datos de fábrica se complete.

Resolución de problemas

Si experimenta problemas al utilizar la unidad, consulte la información que aparece en esta sección para la resolución de problemas. Consulte el Reference Manual (hojee la pantalla de Inicio hacia la izquierda y, a continuación, pulse el **[Manual en línea]** en la lista Todas las aplicaciones) para obtener información adicional sobre la resolución de problemas.

Si no logra resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Puesta en marcha

La unidad no se activa.

- Para activar la unidad, mantenga pulsado  (botón de encendido) hasta que la unidad vibre brevemente.
- Puede que la batería esté baja o que se haya descargado por completo. Cargue la batería.
- Puede que la unidad esté muy caliente o muy fría. Deje la unidad en un ambiente de 10 °C a 35 °C alrededor de una hora y, a continuación, inténtelo de nuevo.

La unidad no se reanuda de la suspensión.

- Puede que la batería se haya descargado completamente mientras la unidad estaba en el modo de suspensión. En este caso, se perderán los datos no guardados. Cargue la batería.
- Puede que la unidad esté muy caliente o muy fría. Deje la unidad en un ambiente de 10 °C a 35 °C alrededor de una hora y, a continuación, inténtelo de nuevo.

No aparece nada en la pantalla.

- Puede que la pantalla se haya desactivado para ahorrar energía. Pulse  (botón de encendido). También puede pulsar de forma predeterminada el  (botón Inicio) para encender la pantalla.
- Cargue la batería.
- Instale la batería correctamente.
- Sustituya la batería por una completamente cargada.
- La pantalla está demasiado oscura. Consulte "La pantalla está demasiado oscura." (página 33).

Otros problemas de arranque

- Desconecte y retire todos los dispositivos periféricos.

Cierre

La unidad no se desactiva.

- Puede que tarde uno o dos minutos en desactivarse la unidad. Esto no implica un fallo de funcionamiento.
- Mantenga pulsado  (botón de encendido) durante al menos 10 segundos, o mantenga pulsado  (botón de encendido) y [-] del botón de volumen durante al menos 10 segundos para forzar el reinicio de la unidad y, a continuación, inténtelo de nuevo.
- Desconecte y retire todos los dispositivos periféricos.

Pantalla

La pantalla está demasiado oscura.

- El **[Ajustar automáticamente el brillo de la pantalla] / [Cambiar el brillo automáticamente cuando cambia la luminosidad]** ajuste redujo el brillo según el brillo ambiental. Ajuste manualmente el brillo de la pantalla.
 1. Hojee la pantalla de Inicio hacia la izquierda y, a continuación, en la lista Todas las aplicaciones, pulse **[Configuración] → [Sistema] → [Pantalla]**.
 2. Pulse el interruptor **[Ajustar automáticamente el brillo de la pantalla] / [Cambiar el brillo automáticamente cuando cambia la luminosidad]** para desactivarlo.
 3. Ajuste el control deslizante **[Nivel de brillo] / [Ajustar el nivel del brillo]**.
- El ajuste **[Límite mínimo de brillo]** del modo silencio personalizado estaba activado. Desactive el ajuste.
 1. Hojee la pantalla de Inicio hacia la izquierda y, a continuación, en la lista Todas las aplicaciones, pulse **[Configuración] → [Extras] → [Modo silencioso personalizado]**.
 2. Pulse el interruptor **[Modo silencioso personalizado]** para desactivarlo y, a continuación, pulse la casilla de verificación **[Límite mínimo de brillo]** para desactivarlo.
 3. Pulse el interruptor **[Modo silencioso personalizado]** para activarlo.

Hay puntos rojos, verdes o azules en la pantalla o hay irregularidades en los colores o brillos de la pantalla.

- Lo siguiente no son averías.
 - Aunque las tecnologías avanzadas de alta precisión se utilizan en la producción de pantallas LCD de color, un número muy pequeño de píxeles de pantalla pueden estar oscuros o permanecer iluminados constantemente.
 - Debido a las características naturales de las pantallas LCD, puede observar irregularidades en los colores y brillos dependiendo del ángulo de visión. Los tonos también pueden variar en función de la unidad.

Indicador

El indicador parpadea en verde y naranja.

- La batería no se puede cargar temporalmente porque la temperatura ambiente es demasiado baja o demasiado alta. Deje la unidad en un ambiente de 10 °C a 35 °C alrededor de una hora.

El indicador se ilumina en rojo.

- El nivel de batería restante es de aproximadamente el 10 % o menos de la carga completa. Cargue la batería.

El indicador parpadea en rojo.

- Error de autenticación de batería. Use una de las baterías indicadas.
- Puede que haya suciedad atascada en los terminales de carga de la batería. Extraiga la batería y elimine la suciedad encontrada.

El indicador no se ilumina durante la carga.

La carga de la batería finaliza rápidamente o la batería no se puede cargar.

- El adaptador de CA o el cable de conexión USB no están conectados adecuadamente. Compruebe la conexión.
- Puede que haya suciedad atascada en los terminales de carga de la batería. Extraiga la batería y elimine la suciedad encontrada.
- Sustituya la batería por una nueva.

La pantalla está atenuada y el indicador parpadea en rojo o se ilumina en verde.

- Puede que se haya desacoplado la cubierta de la batería. Acople la cubierta adecuadamente.

Otros

La fecha y la hora son incorrectas.

- Confirme los ajustes de fecha y hora. Hojee la pantalla de Inicio hacia la izquierda y, a continuación, en la lista Todas las aplicaciones, pulse **[Configuración]** → **[Hora e idioma]** → **[Fecha y hora]**.
- Establezca la fecha y la hora automáticamente.
 1. Hojee la pantalla de Inicio hacia la izquierda y, a continuación, en la lista Todas las aplicaciones, pulse **[Configuración]** → **[Hora e idioma]** → **[Fecha y hora]**.
 2. Pulse los interruptores **[Establecer fecha y hora automáticamente]** y **[Establecer zona horaria automáticamente]** (solamente determinados modelos) para activarlos.
 3. Asegúrese de que la unidad se encuentra en una zona con una buena recepción inalámbrica, desactive la unidad y, a continuación, actívela de nuevo.

La operación de la unidad es lenta.

- La temperatura ambiente puede ser demasiado baja o demasiado alta. Deje la unidad en un ambiente de 10 °C a 35 °C alrededor de una hora y, a continuación, inténtelo de nuevo.

La unidad no responde.

- Desactive la unidad y, a continuación, actívela de nuevo (página 26).
- Si una aplicación no funciona normalmente, siga las instrucciones que aparecen a continuación para forzar el cierre de la aplicación problemática.
 1. Mantenga pulsado  (botón Atrás) para mostrar el conmutador de la aplicación, y luego hojee entre las pantallas para seleccionar la aplicación deseada.
 2. Hojee la aplicación deseada hacia abajo para forzar el cierre.

La pantalla se queda atascada y no se puede realizar ninguna operación.

- Mantenga pulsado  (botón de encendido) durante al menos 10 segundos, o mantenga pulsado  (botón de encendido) y  [-] del botón de volumen durante al menos 10 segundos para forzar el reinicio de la unidad y, a continuación, inténtelo de nuevo.

Apéndice

Especificaciones

A continuación se describen las especificaciones típicas de la unidad y determinadas opciones. La configuración de la unidad puede variar.

N.º modelo	FZ-F1
CPU	Qualcomm® MSM8974AB 2,3 GHz, cuatro núcleos
Memoria	2 GB*1
Almacenamiento	16 GB
Pantalla	LCD interno 4,7 pda. HD (1280 × 720 puntos), relación de aspecto 16:9 16 777 216 colores

Wi-Fi	Estándares admitidos IEEE 802.11a / IEEE 802.11b / IEEE 802.11g / IEEE 802.11n / IEEE 802.11ac Método de transmisión Sistema OFDM, sistema DSSS Canales inalámbricos utilizados IEEE 802.11a / IEEE 802.11n (5 GHz) / IEEE 802.11ac • W52 (canales 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48) • W53 (canales 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64) • W56 (canales 100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 132, 134, 136, 140) IEEE 802.11b / IEEE 802.11g / IEEE 802.11n (2,4 GHz): canal 1 - canal 13 Banda de frecuencia de RF Banda de 2,4 GHz: 2,412 GHz - 2,472 GHz Banda de 5 GHz: 5,18 GHz - 5,32 GHz, 5,5 GHz - 5,7 GHz Relación de transferencia de datos IEEE 802.11a: hasta 54 Mbps IEEE 802.11b: hasta 11 Mbps IEEE 802.11g: hasta 54 Mbps IEEE 802.11n: • HT20: hasta 72,2 Mbps • HT40: hasta 150 Mbps IEEE 802.11ac: • VHT20: hasta 86,7 Mbps • VHT40: hasta 200 Mbps • VHT80: hasta 433,3 Mbps
--------------	---

Bluetooth	Versión 4.1, Clase 1 Método de transmisión Sistema FHSS Canales inalámbricos utilizados 0 - 78 canales (bajo consumo: 0 - 39 canales) Banda de frecuencia de RF 2402 MHz - 2480 MHz Perfil compatible A2DP, AVRCP, HFP, HID, HOGP, MAP, OPP, PAN, PBAP, SPP, GATT, DI
Redes de telefonía móviles (solamente determinados modelos)	LTE, HSPA+, UMTS, EDGE, GPRS, GSM ranura para la tarjeta SIM Ranura para tarjetas Micro SIM x2
Sonido	Altavoz Dos altavoces (100 dBA), altavoz para el teléfono Micrófono 3 micrófonos, supresor de ruido
Seguridad	ARM® TrustZone® (integrado), TPM (compatible con TCG V2.0)
Cámara	Frontal 5 megapíxeles Vídeo: 1920 × 1080 píxeles, 30 fps Fijo: 2592 × 1944 píxeles Trasero 8 megapíxeles Vídeo: 1920 × 1080 píxeles, 30 fps Fijo: 3264 × 2448 píxeles
GNSS	GPS/GLONASS (entre ±2 y 4 m)
Lector de código de barras	Compatible con códigos de 1D, 2D
Seguridad de datos mejorada	Cumple con FIPS 140-2 nivel 1

Sensores	Sensor de luz ambiental, brújula digital, sensor giroscópico, sensor de aceleración, sensor de proximidad
NFC	Incorporado (tipo A, B, FeliCa)
Ranuras de tarjetas	Ranura para tarjetas microSD $\times 1^{*2}$ (compatible con microSDXC)
Interfaces	Puerto USB 2.0 $\times 1^{*3}$, conector para auriculares con micrófono $\times 1$, conector de bus de expansión (en el interior de la parte trasera inferior de la unidad)
Pantalla táctil	10 puntos táctiles (capacitiva) con: Modo táctil con guantes ^{*4} Modo táctil con detección de lluvia ^{*5} Modo con lápiz (tipo activo, tipo pasivo)
Alimentación	Batería
Adaptador de CA	Incluido: FZ-AAE184E Entrada 110 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz Salida 5 V CC, 1,8 A
Batería (FZ-VZSUN110U)	Ion-litio 3200 mAh (típ.) / 3100 mAh (mín.) Tensión nominal 3,8 V Tiempo de funcionamiento (aprox.) ^{*6} Tiempo en espera: 630 horas ^{*7} En conversación: 24 horas ^{*7} Escaneado de código de barras ^{*8} : 12 horas Tiempo de carga (aprox.) ^{*9} 3 horas (usando el adaptador de CA) 2 horas (usando la taza-cargador o el soporte opcionales)

Batería de duración prolongada (FZ-VZSUN120U)	Ion-litio 6400 mAh (típ.) / 6200 mAh (mín.) Tensión nominal 3,8 V Tiempo de funcionamiento (aprox.)* ⁶ Tiempo en espera: 1260 horas* ⁷ En conversación: 48 horas* ⁷ Escaneado de código de barras* ⁸ : 24 horas Tiempo de carga (aprox.)* ⁹ 5 horas (usando el adaptador de CA) 4 horas (usando la taza-cargador o el soporte opcionales)
Consumo de energía * ¹⁰	aprox. 9 W* ¹¹
Dimensiones * ¹² (Ancho × Largo × Alto)	Batería (FZ-VZSUN110U) aprox. 74 mm × 156 mm × 16,3 mm / 31 mm (parte del lector de código de barras) sin protuberancias Batería de duración prolongada (FZ-VZSUN120U) aprox. 74 mm × 156 mm × 26 mm / 31 mm (parte del lector de código de barras) sin protuberancias
Peso * ¹³	aprox. 277 g con la batería (FZ-VZSUN110U) aprox. 368 g con la batería de duración prolongada (FZ-VZSUN120U)
Ambiente de funcionamiento * ¹⁴	Temperatura -10 °C hasta 50 °C Humedad entre 30 % y 80 % HR

Ambiente de almacenamiento	Temperatura -30 °C hasta 70 °C Humedad entre 30 % y 90 % HR
Sistema operativo *15*16	Windows 10 IoT Mobile Enterprise
Resistencia al agua y al polvo	IP66, IP68

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

- *1 1 MB = 1.048.576 bytes, 1 GB = 1.073.741.824 bytes
- *2 El funcionamiento del producto ha sido probado utilizando las siguientes tarjetas de memoria de la marca Panasonic: SD (hasta 2 GB), SDHC (hasta 32 GB). La compatibilidad con otros dispositivos SD no está garantizada.
- *3 No garantiza la operación de periféricos compatibles con USB.
- *4 Puede que este modo no funcione adecuadamente con algunos tipos de guantes.
- *5 El modo táctil de un punto es el único habilitado.
- *6 El rendimiento real varía dependiendo de las condiciones de utilización, los periféricos conectados, etc. Normalmente, el tiempo de funcionamiento se reduce en ambientes más fríos.
- *7 Resultados medidos con una señal estable, una batería nueva y en una posición fija. Los resultados varían dependiendo de la calidad de la señal, el entorno de funcionamiento y los ajustes del sistema.
- *8 Según la definición de la JEITA, modo de funcionamiento B (dos lecturas cada 10 segundos)
- *9 Varía dependiendo de las condiciones de utilización.
- *10 Cuando la batería esté completamente cargada (o no se esté cargando) y la unidad esté apagada.
- *11 Consumo de potencia nominal
- *12 El tamaño real puede variar dependiendo de la configuración de la unidad.
- *13 Peso medio. El peso real puede variar dependiendo de la configuración de la unidad.
- *14 No exponga su piel al producto cuando se encuentre en un ambiente cálido o frío.
Cuando se utilice el producto en ambientes cálidos o fríos, puede que algunos periféricos no funcionen adecuadamente.

Confirme el ambiente de funcionamiento recomendado de los periféricos.

La utilización del producto continuamente en ambientes calientes reducirá la vida del producto. Evite el uso continuado en estos tipos de ambientes.

Cuando se utilice el producto en ambientes fríos, el producto puede tardar más en ponerse en marcha y el tiempo de operación de la batería se puede reducir.

Incluso cuando se utilice el producto en los rangos de temperatura y humedad enumerados aquí, utilizar el producto continuamente en ambientes extremos tendrá como resultado el deterioro del producto y reducirá la vida del producto.

- *15 La funcionalidad del producto no se puede garantizar si el sistema operativo está modificado o se cambia por el usuario o una tercera parte.
- *16 Para conservar el servicio de mantenimiento del sistema operativo (SO) de Microsoft, este producto requiere que se instalen continuamente las actualizaciones y mejoras. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Accesorios

Nombre del producto	Número del modelo
Adaptador de CA	CF-AA6373A
Paquete de batería	FZ-VZSUN110U FZ-VZSUN120U
Soporte	FZ-VEBN111
Taza-cargador	FZ-VCBN11U
Portatéfono	FZ-VSTN12U
Correa de mano	FZ-VSTN11AU
Soporte para 4 unidades	FZ-VEBN121
Cargador de batería para 4 unidades	FZ-VCBN121

Garantía limitada estándar

Panasonic System Communications Company Europe (mencionado como "Panasonic") reparará este producto (excepto el software, que se tratará en una sección diferente de esta garantía) con piezas nuevas o renovadas, desde la fecha de compra original en caso de defecto en materiales o fabricación. Esta garantía solamente se aplica a Panasonic Toughbooks o Toughpads adquiridos en la EEE, Suiza y Turquía.

Panasonic (o su proveedor de servicio autorizado) tiene como objetivo reparar su equipo en las 48 horas siguientes a su recepción en nuestro centro de servicio. Se pueden aplicar cargos adicionales en el envío a países fuera de la Unión Europea. Panasonic hará todos los esfuerzos necesarios para garantizar este servicio.

Esta garantía solamente cubre fallos debido a defectos en materiales o fabricación que se produzcan durante el uso normal en el Período de acuerdo de servicios aplicable enumerado a continuación. En el caso de que se sustituya cualquier producto (o pieza del mismo), Panasonic transferirá la propiedad del producto de sustitución (o pieza) al cliente y el cliente transferirá la propiedad del producto sustituido (o pieza) a Panasonic.

Período de acuerdo del servicio - desde la fecha original de compra

- Toughbooks (y cada accesorio incluido en el paquete original salvo la batería) - 3 años
- Toughpads (y cada accesorio incluido en el paquete original salvo la batería) - 3 años
- Periféricos adicionales fabricados por Panasonic (Adaptador de CA y cable de alimentación, adaptador para coche y cable de alimentación, soporte, cargador de batería) - 1 año
- Baterías - 6 meses. La garantía de Panasonic cubre la batería durante seis meses. Una batería se considera óptima si mantiene el 50 % de su capacidad de carga durante el período de garantía. Si se devuelve una batería durante este contrato y la realización de una prueba determina que tiene una capacidad de carga superior al 50 %, la batería se devolverá con una factura por el precio de compra de la tienda de una batería nueva.

Esta garantía se extiende únicamente al comprador original. Será necesario un recibo de compra u otra prueba de fecha de compra original antes de que se preste el servicio de garantía.

Límite y exclusiones:

Esta garantía no cubre y se anulará por:

- Pantalla LCD rota o agrietada.
- Píxel defectuoso en pantalla de portátil y pantallas LCD dentro del 0,002 %
- Daños atribuidos a un incendio, robo o daños de fuerza mayor.
- Daños causados por influencias ambientales (tormentas eléctricas, campos magnéticos, etc.).
- Daño que no se ha producido durante la operación normal
- Reparación de daño que es meramente estético o no afecta a la funcionalidad del producto como el desgaste, arañazos y abolladuras.
- Fallos causados por productos no suministrados por Panasonic.
- Fallos que resultan de la alteración, daño accidental, pérdida, mal uso, abuso o negligencia.
- Introducción de líquido u otra materia extraña en la unidad.
- Instalación, operación o mantenimiento inapropiados.
- Conexiones inapropiadas con periféricos.
- Inadaptación de controles del cliente como ajustes de funciones.
- Modificación o servicio por otro que no sea Panasonic o sus proveedores de servicio aprobados.
- Los productos utilizados como alquiler a corto plazo o equipo en leasing.
- Los productos cuyo número de serie se haya eliminado haciendo que el estado de la garantía de la unidad sea imposible de determinar claramente.

ESTE PRODUCTO NO HA SIDO DISEÑADO PARA UTILIZARSE COMO, O COMO PARTE DE, EQUIPAMIENTO O SISTEMAS NUCLEARES, EQUIPAMIENTO O SISTEMAS DE CONTROL AÉREO O EQUIPAMIENTO O SISTEMAS DE CABINA DE AVIONES. PANASONIC NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGUNA RESPONSABILIDAD RESULTANTE DEL USO DE ESTE PRODUCTO FUERA DE SUS USOS PREVISTOS.

No existen garantías expresas excepto las mencionadas anteriormente.

Recomendamos encarecidamente que los clientes realicen una copia de seguridad de sus datos antes de enviar su unidad al Servicio de asistencia técnica.

Panasonic no será responsable de la pérdida de datos u otros daños incidentales o eventuales causados por el uso de este producto, o bien que se deriven del incumplimiento de esta garantía. Todas las garantías expresas o implícitas, incluyendo las garantías de calidad e idoneidad satisfactorias para un fin en particular quedan limitadas al período de garantía aplicable establecido anteriormente. Panasonic no

será responsable de ninguna pérdida o daño indirecto, especial o eventual (incluyendo sin límite cualquier pérdida de beneficios) que se deriven del uso de este producto o del incumplimiento de esta garantía.

Esta garantía limitada le da derechos legales específicos y puede tener otros derechos que varían de según el país. Deberá consultar las leyes del país aplicables para obtener una determinación completa de sus derechos. Esta garantía limitada es a mayores y no afecta a ningún derecho que se derive de ningún contrato de venta o por ley.

Panasonic System Communications Company Europe

Medio de almacenamiento de datos

El medio de almacenamiento de datos es el medio en el cual el sistema operativo, los controladores y los programas son almacenados por Panasonic en la unidad principal. Este medio se proporciona originalmente con la unidad.

Panasonic le garantiza solamente que el(los) disco(s) u otro medio en el que los programas se proveen estarán libres de defectos materiales y de fabricación durante su uso normal por un período de sesenta (60) días desde la fecha en la que se le entregó, tal como aparece en su recibo de compra.

Esta es la única garantía que Panasonic le otorga. Panasonic no garantiza que las funciones contenidas en los Programas satisfarán sus necesidades o que el funcionamiento de los Programas no se verá interrumpido o estará libre de errores.

Toda la responsabilidad de Panasonic y la única solución por su parte bajo la presente garantía se limitará a la sustitución de cualquier disco defectuoso u otro medio que se devuelva al Centro de asistencia técnica autorizado de Panasonic, junto con una copia del recibo de compra, dentro del período de garantía anteriormente mencionado.

Panasonic no tendrá ninguna obligación respecto a cualquier defecto en el(los) disco(s) u otro medio en el que se proporcionen los Programas que deriven de su almacenamiento, o por defectos que se hayan causado por la operación del(de los) disco(s) u otro medio distinto al Producto o en condiciones ambientales distintas a las especificadas por Panasonic por alteración, accidente, uso indebido, abuso, negligencia, mal manejo, mal uso, instalación, inadaptación de los controles del consumidor, mantenimiento inapropiado, modificación o daño que sea atribuible a daños de fuerza mayor. Asimismo, Panasonic no tendrá ninguna obligación por ningún defecto en el(los) disco(s) u otro medio si ha modificado o intentado modificar cualquier Programa.

La duración de las garantías implícitas, si las hay, es de sesenta (60) días.

Software preinstalado

Por Software preinstalado se refiere al software enviado precargado por Panasonic, no aquel que sea cargado por terceras partes o un agente de venta.

Panasonic y sus proveedores no otorgan garantía, ya sea expresa, implícita o legal, con respecto al software proporcionado con el Producto y autorizado al Comprador, su calidad, funcionamiento, comercialidad o idoneidad para un fin en particular. Panasonic no garantiza que las funciones contenidas en el software no se interrumpan o estén libres de error. Panasonic no asume ningún riesgo, y en ningún caso será responsable de cualquier daño, incluyendo, sin limitación, cualquier daño especial, incidental, eventual o punitivo que se derive de cualquier incumplimiento de garantía o contrato, negligencia o cualquier otra teoría legal, incluyendo, sin límite la pérdida de fondo de comercio, beneficios o ingresos, pérdida de uso de los Programas o Productos o cualquier equipo asociado, coste de capital, coste de cualquier equipo sustituto, instalaciones o servicios, costes por parada o reclamaciones de un tercero relativas dichos daños.

Algunos países no permiten la exclusión o límite de daños incidentales o eventuales, o límites sobre el tiempo de duración de una garantía, así que los anteriores límites o exclusiones quizás no sean aplicables.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos y quizás también posea otros derechos que varíen según el país. Debe consultar las leyes aplicables en su país para obtener una determinación completa de sus derechos.

Contactos

Dirección

Panasonic System Communications
Company Europe
Panasonic Manufacturing U.K. Ltd.
Service Centre Building B4, Wharfedale
Road, Pentwyn Industrial Estate, Cardiff,
Reino Unido
CF23 7XB

Página web

<http://www.toughbook.eu/>

Servicio de asistencia de Panasonic

Francia:	+33(0) 805636449
Alemania:	+49(0) 8007235211
Austria:	+43(0) 800006493
Suiza (Alemán)	+41(0) 800002429
Suiza (Francés)	+41(0) 800588017
Italia:	+39 800986915
España:	+34(0)901101157
Reino Unido:	+44(0) 8000884324
correo electrónico:	toughbooksupport@eu.panasonic.com

Servicio de habla checo	0800 143234 (solamente en el país)
Servicio de habla húngaro	06800 163 67 (solamente en el país)
Servicio de habla polaco	00800 4911558 (solamente en el país)
Servicio de habla rumano	0800 894 743 (solamente en el país)
Servicio de habla eslovaco	00800 42672627 (solamente en el país)
correo electrónico:	toughbooksupport@csg.de

Pagos	toughbookservicepayments.cardiff@eu.panasonic.com
-------	---

Panasonic Mobile Communications Co., Ltd.

600 Saedo-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa 224-8539, Japón

Nombre y dirección del importador de conformidad con la
legislación de la UE

**Panasonic System Communications Company Europe,
Panasonic Marketing Europe GmbH**

Hagenauer Straße 43
65203 Wiesbaden
Alemania

Web Site : <https://panasonic.net/cns/pc/>

© Panasonic Mobile Communications Co., Ltd. 2016-2017

**20160247ZCD
C0916-2107**